

## Marculf I,15 (lat)

### XV CESSIO<sup>a</sup> AD LOCO SANCTO<sup>b</sup>

Cognoscat<sup>c</sup> magnitudo seu<sup>d</sup> utilitas vestra, nos propter nomen Domini ad basilica<sup>e</sup> illa<sup>f</sup> – vel aecclesia illa<sup>g</sup> –, ubi apostolicus pater noster ille<sup>h</sup> – aut venerabilis<sup>i</sup> vir<sup>j</sup> ille<sup>kl</sup> abba<sup>m</sup> – praeesse videtur, villa<sup>n</sup> nuncupante<sup>o</sup> illam<sup>p</sup> sitam in pago illo<sup>q</sup> quam usque nunc fiscus noster – aut<sup>r</sup> ille<sup>s</sup> – tenuit, prumptissima<sup>t</sup> devotio<sup>u</sup> cum omni integritate visi fuimus<sup>v</sup> concessisse. Quapropter per<sup>w</sup> praesentem auctoritatem<sup>x</sup> nostram decernimus<sup>y</sup> quod perpetualiter mansurum<sup>z</sup> esse iubemus, ut ipsa villa memorata<sup>aa</sup> aecclesia<sup>ab</sup> illa<sup>ac</sup> vel<sup>ad</sup> antedictus<sup>ae</sup> pontifex<sup>af</sup> – aut<sup>ag</sup> ille<sup>ah</sup> abba<sup>ai</sup> –, ut diximus, in<sup>aj</sup> omni integritate cum terris<sup>ak</sup> et<sup>al</sup> cetera<sup>am</sup> que<sup>an</sup> superius est<sup>ao</sup> [perpetualiter habeant concessa<sup>ap</sup> ita ut eam<sup>aq</sup> et ipsi<sup>ar</sup> et<sup>as</sup> successores sui habeant<sup>at</sup> teneant et<sup>au</sup> possideant<sup>av</sup> vel quicquid<sup>aw</sup> exinde<sup>ax</sup> ad profectum aecclesiae<sup>ay</sup> illius – aut basilicae<sup>az</sup> – facere<sup>ba</sup> voluerint<sup>bb</sup> ex permissio nostro<sup>bc</sup> liberam in omnibus habeant potestatem<sup>bdb</sup>

Et ut<sup>bf</sup> haec<sup>bg</sup> auctoritas<sup>bh</sup> firmior habeatur<sup>bi</sup> vel per tempora<sup>bj</sup> conservetur, manus nostrae subscriptionibus<sup>bk</sup> subter eam<sup>bl</sup> decrevimus roborare<sup>bmbn</sup>

<sup>a</sup>CESSIO] CESSIO REGIS Ko<sub>2</sub>, M<sub>4</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>b</sup>LOCO SANCTO] LOCUM SANCTUM Ko<sub>2</sub>; SANCTUARIA M<sub>4</sub>

<sup>c</sup>Cognoscat] cognuscat Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Udd, Zeu

<sup>d</sup>seu] seo Le<sub>1</sub>, Udd, Zeu

<sup>e</sup>basilica] basilica Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, Udd, Zeu; basilicam M<sub>4</sub>

<sup>f</sup>illa] ill M<sub>4</sub>; il P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>g</sup>vel ... illa] fehlt Le<sub>1</sub>; vel aeclesia illa Ko<sub>2</sub>; vel monasterium illud M<sub>4</sub>; vel illa P<sub>3</sub>; vel ecclesia il P<sub>16</sub><sup>a</sup>; vel ecclesia illa ediert Zeu

<sup>h</sup>ille] ille P<sub>3</sub>; fehlt Ko<sub>2</sub>; ill Le<sub>1</sub>, M<sub>4</sub>, P<sub>12</sub>; il P<sub>16</sub><sup>a</sup>; ill(i) emendiert Udd

<sup>i</sup>venerabilis] venerabile P<sub>16</sub><sup>a</sup>; Zeu liest für venerabile in P<sub>16</sub><sup>a</sup> venerabiles

<sup>j</sup>vir] fehlt Le<sub>1</sub>

<sup>k</sup>aut ... ille] fehlt M<sub>4</sub>

<sup>l</sup>ille] ille Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>; ill Le<sub>1</sub>, P<sub>12</sub>; il P<sub>16</sub><sup>a</sup>; ill(i) emendiert Udd

<sup>m</sup>abba] episcopus vel abba Ko<sub>2</sub>; abb P<sub>3</sub>, P<sub>12</sub>; Zeu liest für P<sub>12</sub> abbas

<sup>n</sup>villa] id est villam M<sub>4</sub>

<sup>o</sup>nuncupante] nuncupatam M<sub>4</sub>; nuncupante P<sub>3</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Udd

<sup>p</sup>illam] illam Le<sub>1</sub>; illa Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>, Udd; n M<sub>4</sub>

<sup>q</sup>illo] illo Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>; n M<sub>4</sub>; ill P<sub>12</sub>; il P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>r</sup>aut] seu M<sub>4</sub>; fehlt P<sub>12</sub>

<sup>s</sup>ille] ille Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>; venerabilis vir n M<sub>4</sub>; il P<sub>12</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>t</sup>prumptissima] promptissima Ko<sub>2</sub>; promtissima M<sub>4</sub>; promta P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>u</sup>devotio] devotio P<sub>3</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Udd

<sup>v</sup>fuimus] sumus P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>w</sup>per] fehlt P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>x</sup>auctoritatem] verbessert aus autoritatem P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>y</sup>decernimus] decernemus Le<sub>1</sub>, Udd, Zeu

<sup>z</sup>mansurum] mansuram M<sub>4</sub>, P<sub>12</sub>

<sup>aa</sup>ipsa ... memorata] istam villam memoratam M<sub>4</sub>; ipsa illa memorata P<sub>3</sub>

<sup>ab</sup>aecclesia] ecclesia Ko<sub>2</sub>, M<sub>4</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Zeu; ecclesiae Le<sub>1</sub>

<sup>ac</sup>illa] illa Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>3</sub>; ill M<sub>4</sub>, P<sub>12</sub>; il P<sub>16</sub><sup>a</sup>

<sup>ad</sup>vel] seu monasterium illud M<sub>4</sub>; ad P<sub>3</sub>

<sup>ae</sup>antedictus] iamdictus M<sub>4</sub>

<sup>af</sup>pontifex] pontifex ille Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>

<sup>ag</sup>aut] vel M<sub>4</sub>

<sup>ah</sup>ille] ille Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>; illi Le<sub>1</sub>, Udd, Zeu; ill M<sub>4</sub>; il P<sub>12</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>

- ai abba] ab̄ M<sub>4</sub>, P<sub>12</sub>  
 aj in] cum M<sub>4</sub>  
 ak terris] terris, domibus, aedifitiis, accolabus, mancipiis *ergänzt* M<sub>4</sub>  
 al et] vel M<sub>4</sub>  
 am cetera] cetr̄ P<sub>12</sub>; ceteris P<sub>16</sub><sup>a</sup>  
 an que] quae Le<sub>1</sub>, Zeu; sicut M<sub>4</sub>  
 ao est] sunt Ko<sub>2</sub>, P<sub>3</sub>; continetur M<sub>4</sub>  
 ap perpetualiter ... concessa] *fehlt* Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, M<sub>4</sub>, P<sub>3</sub>, P<sub>12</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>; *ergänzt nach Marculf I,14*: ut ipsa villa illa antedictus vir ille, ut diximus, in omni integritate cum terris ... perpetualiter habeat concessa, ita ut eam ... habeat, teneat et possideat ...; *so nicht bei Udd, Zeu*  
 aq eam] tam M<sub>4</sub>  
 ar et ipsi] et ipse Ko<sub>2</sub>; ipse praefatus vir M<sub>4</sub>  
 as et] quam et M<sub>4</sub>  
 at habeant] habeant et Ko<sub>2</sub>  
 au et] atque M<sub>4</sub>; *fehlt* P<sub>16</sub><sup>a</sup>  
 av possideant] possedeant Ko<sub>2</sub>, Le<sub>1</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Udd, Zeu  
 aw quicquid] quidquid Le<sub>1</sub>  
 ax exinde] *fehlt* M<sub>4</sub>  
 ay ecclesiae] ecclesie Ko<sub>2</sub>; ecclesiae Le<sub>1</sub>, P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Zeu  
 az aut basilicae] *fehlt* Ko<sub>2</sub>; aut baselicae Le<sub>1</sub>, Udd, Zeu; aut monasterii iīl M<sub>4</sub>; aut baselice P<sub>16</sub><sup>a</sup>  
 ba facere] facirae Le<sub>1</sub>; facire *emendieren* Udd, Zeu  
 bb voluerint] voluerit P<sub>16</sub><sup>a</sup>  
 bc permissio nostro] permissione nostra M<sub>4</sub>  
 bd ita ... potestatem] *fehlt* P<sub>3</sub>, *Text setzt bei* et ut haec auctoritas *wieder an*  
 be liberam ... potestatem] in omnibus habeat potestatem P<sub>12</sub>  
 bf Et ut] aut Le<sub>1</sub>  
 bg haec] hec P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Udd  
 bh auctoritas] octori Ko<sub>2</sub>  
 bi habeatur] sit P<sub>3</sub>;  
 bj per tempora] tempora multa M<sub>4</sub>; per tempore P<sub>16</sub><sup>a</sup>  
 bk nostrae subscriptionibus] nostre subscripcionibus P<sub>16</sub><sup>a</sup>, Udd  
 bl eam] eum P<sub>12</sub>  
 bm firmior ... roborare] *Formel endet mit* octori, *Rest fehlt* Ko<sub>2</sub>  
 bn vel ... roborare] *Formel endet mit* sit, *Rest fehlt* P<sub>3</sub>